

涅槃思想研究

中國佛教經典寶藏精選白話版

雜類

131

張曼濤著

星雲大師總監修

佛光山宗務委員會印行





中國佛教經典寶藏精選白話版

131

張曼濤 著

星雲大師總監修

佛光山宗務委員會印行



佛光經典叢書

中國佛教經典寶藏 · 涅槃思想研究
精選白話版

國家圖書館出版品預行編目資料

涅槃思想研究／張曼濤著．--初版．--臺北市：
佛光，1998 [民87]
面；公分．--(佛光經典叢書；1231)
(中國佛教經典寶藏精選白話版；131)
ISBN 978-957-543-713-8(精裝)．--
ISBN 978-957-543-714-5(平裝)

1. 涅槃論
220.134

86012695

總監修
編輯
釋譯者
出版人
發行人

星雲大師
慈惠法師
張曼濤
佛光文化事業有限公司
佛光山宗務委員會
心定和尚
慈容法師
依恒法師
高雄市大樹區興田路一五三號
(07)六五六一九二一—一六八

地址
電話
網址
劃撥戶名
流通處

依空法師(台灣)；王志遠 賴永海(大陸)
佛光山文化事業有限公司
佛光山文化發行部
佛光山文教廣場
佛光山文教廣場
高雄市大樹區興田路一五三號 (07)六五六四〇三八、九
佛光山文教廣場
高雄市大樹區佛光山寺 (07)六五六一九二一—一六八
滴木書坊
新北市永和區中正路四四六號 (02)二九三三七四八
新北市三重區三和路三段一七號 (02)二九八四九五三
宜蘭市中山路三段二五七號 (03)三三〇三三三一〇九
高雄市前金區賢中街二七號 (07)一七八六四九
高雄市左營區忠言路一八號 (07)五五八三五九三一—一〇六
中茂分色製版印刷事業股份有限公司
舒建中、毛英富律師
行政院新聞局版台省業字第八六一號
一九九八年一月
二〇〇二年一月再版三刷
二〇〇元

印刷者
法律顧問
登記證
初版
定價

星雲大師
慈惠法師
張曼濤
佛光文化事業有限公司
佛光山宗務委員會
心定和尚
慈容法師
依恒法師
高雄市大樹區興田路一五三號
(07)六五六一九二一—一六八

如有缺頁或裝訂錯誤，請寄回更換
有著作權，請勿翻印，歡迎流傳

總序

日
生
年

自讀首楞嚴，從此不嗜人間糟糠味；
認識華嚴經，方知己是佛法富貴人。

誠然，佛教三藏十二部經有如暗夜之燈炬、苦海之寶筏，為人生帶來光明與幸福，古德這首詩偈可說一語道盡行者閱藏慕道、頂戴感恩的心情！可惜佛教經典因為卷帙浩瀚，古文艱澀，常使忙碌的現代人有義理遠隔、望而生畏之憾，因此多少年來，我一直想編纂一套白話佛典，以使法雨均霑，普利十方。

一九九一年，這個心願總算有了眉目，是年，佛光山在中國大陸廣州市召開「白話佛經編纂會議」，將該套叢書訂名為《中國佛教經典寶藏》。後來幾經集思廣益，大家決定其所呈現的風格應該具備下列四項要點：

一、啓發思想：全套《中國佛教經典寶藏》共計百餘冊，依大乘、小乘、禪、淨、密等性質編號排序，所選經典均具三點特色：

1 歷史意義的深遠性

2 中國文化的影響性

3 人間佛教的理念性

二、通順易懂：每冊書均設有譯文、原典、注釋等單元，其中文句舖排力求流暢通順，遣詞用字力求深入淺出，期使讀者能一目了然，契入妙諦。

三、文簡義賅：以專章解析每部經的全貌，並且搜羅重要章句，介紹該經的精神所在，俾使讀者對每部經義都能透徹瞭解，並且免於以偏概全之謬誤。

四、雅俗共賞：《中國佛教經典寶藏》雖是白話佛典，但亦兼具通俗文藝與學術價值，以達到雅俗共賞、三根普被的效果，所以每冊書均以題解、源流、解說等章節，闡述經文的時代背景、影響價值及在佛教歷史和思想演變上的地位角色。

茲值佛光山開山三十週年，諸方賢聖齊來慶祝，歷經五載、集二百餘人心血結晶的百餘冊《中國佛教經典寶藏》也於此時隆重推出，可謂意義非凡，論其成就，

則有四點成就可與大家共同分享：

一、**佛教史上的開創之舉**：民國以來的白話佛經翻譯雖然很多，但都是法師或居士個人的開示講稿或零星的研究心得，由於缺乏整體性的計劃，讀者也不易窺探佛法之堂奧。有鑑於此，《中國佛教經典寶藏》叢書突破窠臼，將古來經律論中之重要著作，作有系統的整理，為佛典翻譯史寫下新頁！

二、**傑出學者的集體創作**：《中國佛教經典寶藏》叢書結合中國大陸北京、南京各地名校的百位教授學者通力撰稿，其中博士學位者佔百分之八十，其他均擁有碩士學位，在當今出版界各種讀物中難得一見。

三、**兩岸佛學的交流互動**：《中國佛教經典寶藏》撰述大部份由大陸飽學能文之教授負責，並搜錄臺灣教界大德和居士們的論著，藉此銜接兩岸佛學，使有互動的因緣。編審部份則由臺灣和大陸學有專精之學者從事，不僅對中國大陸研究佛學風氣具有帶動啓發之作用，對於臺海兩岸佛學交流更是助益良多。

四、**白話佛典的精華集粹**：《中國佛教經典寶藏》將佛典裏具有思想性、啓發性、教育性、人間性的章節作重點式的集粹整理，有別於坊間一般「照本翻譯」的白話佛

典，使讀者能充份享受「深入經藏，智慧如海」的法喜。

今《中國佛教經典寶藏》付梓在即，吾欣然爲之作序，並藉此感謝慈惠、依空等人百忙之中，指導編修；吉廣輿等人奔走兩岸，穿針引線；以及王志遠、賴永海等大陸教授的辛勤撰述；劉國香、陳慧劍等臺灣學者的周詳審核；滿濟、永應等「寶藏小組」人員的匯編印行。由於他們的同心協力，使得這項偉大的事業得以不負衆望，功竟圓成！

《中國佛教經典寶藏》雖說是大家精心擘劃、全力以赴的鉅作，但經義深遠，實難盡備；法海浩瀚，亦恐有遺珠之憾；加以時代之動亂，文化之激盪，學者教授於契合佛心，或有差距之處。凡此失漏必然甚多，星雲謹以愚誠，祈求諸方大德不吝指正，是所至禱。

一九九六年五月十六日於佛光山

編序

忍心

敲門處處有人應

《中國佛教經典寶藏》是佛光山繼《佛光大藏經》之後，推展人間佛教的百冊叢書，以將傳統《大藏經》菁華化、白話化、現代化為宗旨，力求佛經寶藏再現今世，以通俗親切的面貌，溫渥現代人的心靈。

佛光山開山三十年以來，家師星雲上人致力推展人間佛教不遺餘力，各種文化、教育事業蓬勃創辦，全世界弘法度化之道場應機興建，蔚為中國現代佛教之新氣象。這一套白話菁華大藏經，亦是大師弘教傳法的深心悲願之一。從開始構想、擘劃到廣州會議落實，無不出自大師高瞻遠矚之眼光；從逐年組稿到編輯出版，幸賴大師無限關注支持，乃有這一套現代白話之大藏經問世。

這是一套多層次、多角度、全方位反映傳統佛敎文化的叢書，取其菁華，捨其艱澀，希望既能將《大藏經》深睿的奧義妙法再現今世，也能為現代人提供學佛求法的方便舟筏。我們祈望《中國佛敎經典寶藏》具有四種功用：

一、是傳統佛典的菁華書——中國佛敎典籍汗牛充棟，一套《大藏經》就有九千餘卷，窮年皓首都研讀不完，無從賑濟現代人的枯槁心靈。《寶藏》希望是一滴濃縮的法水，既不失《大藏經》的法味，又能有稍浸即潤的方便，所以選擇了取精用弘的摘引方式，以捨棄龐雜的枝節。由於執筆學者各有不同的取捨角度，其間難免有所缺失，謹請十方仁者鑒諒。

二、是深入淺出的工具書——現代人離古愈遠，愈缺乏解讀古籍的能力，往往視《大藏經》為艱澀難懂之天書，明知其中有汪洋浩瀚之生命智慧，亦只能望洋興歎，欲渡無舟。《寶藏》希望是一艘現代化的舟筏，以通俗淺顯的白話文字，提供讀者遨遊佛法義海的工具。應邀執筆的學者雖然多具佛學素養，但大陸對白話寫作之領會角度不同，表達方式與臺灣有相當差距，造成編寫過程中對深厚佛學素養與流暢白話語言不易兼顧的困擾，兩全為難。

三、是學佛入門的指引書——佛教經典有八萬四千法門，門門可以深入，門門是無限寬廣的證悟途徑，可惜缺乏大眾化的入門導覽，不易尋覓捷徑。《寶藏》希望是一支指引方向的路標，協助十方大眾深入經藏，從先賢的智慧中汲取養分，成就無上的人生福澤。然而大陸佛教於「文化大革命」中斷了數十年，迄今未完全擺脫馬列主義之教條框框，《寶藏》在兩岸解禁前即已開展，時勢與環境尚有諸多禁忌，五年來雖然排除萬難，學者對部份教理之闡發仍有不同之認知角度，不易滌除積習，若有未盡中肯之辭，則是編者無奈之咎，至誠祈望碩學大德不吝垂教。

四、是解深入密的參考書——佛陀遺教不僅是亞洲人民的精神皈依，也是世界眾生的心靈寶藏，可惜經文古奧，缺乏現代化傳播，一旦龐大經藏淪為學術研究之訓詁工具，佛教如何能紮根於民間？如何普濟僧俗兩眾？我們希望《寶藏》是百粒芥子，稍稍顯現一些須彌山的法相，使讀者由淺入深，略窺三昧法要。各書對經藏之解讀詮釋角度或有不足，我們開拓白話經藏的心意卻是虔誠的，若能引領讀者進一步深研三藏教理，則是我們的衷心微願。

在《寶藏》漫長五年的工作過程中，大師發了兩個大願力——一是將文革浩劫斷

滅將盡的中國佛教命脈喚醒復甦，一是全力扶持大陸殘存的老、中、青三代佛教學者之生活生機。大師護持中國佛教法脈與種子的深心悲願，印證在《寶藏》五年艱苦歲月 and 近百位學者身上，是《寶藏》的一個殊勝意義。

謹呈獻這百餘冊《中國佛教經典寶藏》為 師父上人七十祝壽，亦為佛光山開山三十週年之紀念。至誠感謝三寶加被、龍天護持，成就了這一樁微妙功德，惟願《寶藏》的功德法水長流五大洲，讓先賢的生命智慧處處敲門有人應，普濟世界人民衆生！

目錄

簡序	一
第一章 涅槃思想的起源	三
第一節 緒言	三
一、印度思想的傾向	五
二、佛教接受後的革新	一〇
第二節 涅槃的意義及其起源	一三
第三節 涅槃的同義異語	一三
第四節 印度傳統各學派的涅槃觀	一七
第二章 涅槃思想的展開	一九
第一節 根本佛教的涅槃觀	一九

第二節	原始佛教的涅槃	七四
第二節	部派佛教的涅槃觀	九〇
第四節	如何被曲解爲虛無性的涅槃思想	九八
第五節	大乘涅槃思想之展開	一二二
第三章	大乘經典的涅槃思想	一四五
第一節	初期大乘經典的涅槃思想	一四五
第四章	涅槃思想的完成	一七三
——	一般涅槃經的涅槃思想之總進	一七三
第一節	概述	一七三
第二節	涅槃經的目的及其思想特色	一七七
第三節	涅槃經所完成的涅槃觀念及其定義	一八一
第四節	涅槃用語之差異與否定	一九八
第五節	本有今無偈論	一三三

簡序

本書作者張故教授曼濤博士，爲我國唯一研究現代佛學理論之權威學者。畢生致力於佛教文化學術思想之蒐研，夙以整理中國佛教文化之艱鉅自任。於五年前獨資創設本「大乘文化出版社」，專門出版純學術性之現代佛學叢書，以廣閱讀。使凋敝長達百年之中國佛教文化，重現生機，其已編纂完成問世之百冊「現代佛教學術叢刊」巨構，不獨對中國佛教文化學術思想，有啓迪導引之功，且對復興中華文化尤多貢獻，其功實不可沒。

張故教授生平，除致力完成上述叢刊之艱鉅編纂工作外，並著有學術性專書甚多，其中《思想、宗教、信仰》與《佛教思想文集》等書，均已陸續由本社出版，發行海內外，廣蒙中外學術、佛教兩界人士所推崇，佳評如潮。而其爲整理中國佛教文化之堅苦卓絕精神，尤爲我佛教界高僧信士所景仰，譽爲現代玄奘，誠非偶然。惜張故教授英年早逝，誠國家與佛教界之一大損失，令人悼念不已！

本社爲繼續發揚張故教授未竟志業，除改進出版業務，以爲我佛教、學術兩界提

供服務外，茲應各方要求，決定就張故教授生前未及刊行之遺著中，慎選《涅槃思想研究》一書，先行出版以嚮讀者。

本書爲張故教授畢生心力所聚，對涅槃思想有獨到之研究，足資參研。

褚一飛 謹識

第一章 涅槃思想的起源

第一節 緒言

佛教的問題很多，但其中最根本的可說莫過於涅槃，這因為涅槃原是佛教一個最高的理想，也是佛陀追求真理的目的所在；後世佛教的經論，對此闡說得特多，其因也即在是之故。佛教，假若捨去了涅槃，便可說已無價值可言，也無什麼目的可得。基於此，故本人對這一問題特感興趣，而欲予以作一較深之探究。且人之追求宗教，或任何一真理思想，似乎亦應先有一深刻之認識，而後再作實踐修證，始切實義。我之選擇「涅槃思想問題」作一專題研究，其用意原亦在斯，然心中最大之目的，則卻在為解決許多學人對此一問題之誤解錯釋者而發，雖然在我未細心地探究此一問題之前，不見得會較某些學人了解得為多，但在對大乘佛教思想之了解中，總覺得涅槃的意義，絕不至如西方一部分學者所了解的是什麼「虛無」，或中國儒家學者們所了解的是什麼「沈寂」。涅槃，在中西某些學者間，的確是被認為無多大深遠意義的，其

理境只不過是逃避現實人生的一種懸標，由於不時讀到此種似是而非的論調，致引起我久欲對這問題作一深刻而正確的探究。

自然，要徹底地了解這一問題，也絕非易事，首先，我們就需要對釋迦佛陀所證之涅槃其具體理念，求一直接深切的了解。其次，必須從部派到大乘，從空有到各宗，乃至各經各論，都得作一精細的推察，始可獲得完備的解答。浮泛的說，佛教各經各論，各宗各派，都自有其獨特的意義，不可以混淆一味，此所謂應病與藥，隨機設教者是。然就深一層看來，所謂大乘小乘、各宗各派，無非共同發揮「涅槃」之深義。以思想史的觀點說，所有後出的經論，亦莫非是「涅槃」理念之多方展開。故欲真正把握「涅槃」一義，必須從釋迦佛陀的本身，及佛教全面的經論中去考察，才可完整地認清。且涅槃思想之出現，就人類文化產生的規律看，它又必須有它歷史的背景，及其社會因素。綜貫此歷史的背景和社會因素，便可進一步探出其思想淵源。此所以任何事物之產生，均有其因果規律；思想、文化之產生自亦不能例外。印度是一特別富有宗教色彩的民族，釋迦世尊既出自這樣一個民族，其思想當必然受此一民族文化之影響而後始創其自家的理念。當我們探討釋迦佛陀的思想之時，自然不可忘卻了